



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 8 Φεβρουαρίου 2001 (20.02)
(OR. fr)

14946/00

LIMITE

PUBLIC 12

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα Ι** κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2000. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό (**Παράρτημα ΙΙ**). Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, καθώς και οι επεξηγήσεις ψήφου.

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών, καθώς και τα πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονται στα Παραρτήματα Ι και ΙΙ του παρόντος εγγράφου, είναι προσιτά στο κοινό μέσω του Ίντερνετ από τη θέση «Eudor» (<http://www.eudor.com> - βλ. σημείο «Διαφάνεια των νομοθετικών πράξεων του Συμβουλίου»).

- στο **Παράρτημα ΙΙΙ** κατάλογο των άλλων πράξεων ¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2000, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
2314ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 1ης Δεκεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση σε εφαρμογή του κекητημένου Σένγκεν στη Δανία, Φινλανδία και Σουηδία, καθώς και στην Ισλανδία και Νορβηγία	12741/1/00 REV 1 + COR 1 (nl)	124/00, 125/00	
2316ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 4ης Δεκεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ με στόχο την κατάρτιση ενός ειδικού προγράμματος δράσης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων με στόχο την παγίωση και τη σύσφιξη της τελωνειακής ένωσης ΕΚ-Τουρκίας	13595/1/00 REV 1 + REV 1 COR 1	126/00	
2317ο Συμβούλιο Γεωργίας της 4ης Δεκεμβρίου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 περί καθεστώτος ενισχύσεως των παραγωγών ορισμένων εσπεριδοειδών	13657/00 + COR 1 (el, sv) + COR 2 (fi)	127/00, 128/00, 129/00	Κατά Δ, ΚΧ, Σ, ΗΒ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ	
Απόφαση του Συμβουλίου περί ορισμένων μέτρων προστασίας σχετικά με τις μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες και τη χρησιμοποίηση ζωικών πρωτεϊνών στη διατροφή των ζώων	14182/00	130/00, 131/00	Κατά Δ, Φ	
2318ο Συμβούλιο Βιομηχανία/Ενέργεια της 5ης Δεκεμβρίου 2000				
Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού πλαισίου συνεργασίας στον τομέα της ακουστικής ή εκουστικής θαλάσσιας ρύπανσης	PE-CONS 3651/00 + COR 1 (fi) + COR 2 (nl)			
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την αδεσμοποίηση πρόσβαση στον τοπικό βρόχο	PE-CONS 3654/1/00 REV 1 + COR 1 (sv) + COR 2 (sv) + REV 1 (fr)	132/00, 133/00, 134/00, 135/00		
Κανονισμός του Συμβουλίου για τον ορισμό της έννοιας "καταγόμενα προϊόντα" ή "προϊόντα καταγωγής" και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας κατά τις συναλλαγές μεταξύ του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας και της Θέουτας και Μελίλιας	12536/00 + COR 1 (fi)			

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
Νομοθετικές πράξεις που εκδόθηκαν μετά τη δεύτερη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης			
Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί εφαρμογής προγράμματος κατάρτισης για τους επαγγελματίες της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών προγραμμάτων (MEDIA - Κατάρτιση) (13.12.2000)	14636/00 PE-CONS 3667/00		
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά της ρύπανσης του αέρα από τις εκπομπές των μηχανοκίνητων οχημάτων (13.12.2000)	14635/00 PE-CONS 3602/01		
Κανονισμός του Συμβουλίου περί καθορισμού της κατανομής των αδειών για τα βαρέα φορτηγά οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων που διανύουν διαδρομές στην Ελβετία (14.12.2000)	14651/00 PE-CONS 3665/00		
2319ο Συμβούλιο Υγείας της 14ης Δεκεμβρίου 2000			
Κανονισμός του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα αλιείας	13347/00		
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/96 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά και γεωργικά προϊόντα	13715/00		

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων όσον αφορά ορισμένα αγροτικά και βιομηχανικά προϊόντα	13783/00 + COR 1 (fr)		
23206 Συμβούλιο Αλιείας • 14 Δεκεμβρίου 2000			
Κανονισμός του Συμβουλίου, περί καθορισμού για την αλιευτική περίοδο 2001, των τιμών προσανατολισμού των αλιευτικών προϊόντων που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II και της κοινοτικής τιμής παραγωγής των προϊόντων αλιείας που αναφέρονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000	13158/00	136/00	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 περί καθορισμού, για το 2000, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων	14066/00	137/00	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την παράταση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1657/93 σχετικά με την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα που προορίζονται για τις ελεύθερες ζώνες των Αζορών και της Μαδέρας, όσον αφορά την ελεύθερη ζώνη της Μαδέρας	13334/00		

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
23206 Συμβούλιο Αλιείας • 15 Δεκεμβρίου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου περί καθορισμού, για το 2001, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων που εφαρμόζονται στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, στα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων	14945/00	138/00, 139/00, 140/00, 141/00, 142/00, 143/00, 144/00, 145/00, 146/00, 147/00, 148/00, 149/00, 150/00, 151/00	Κατά Ε Αποχή Β, Ιτ.
23220 Συμβούλιο Γεωργίας της 19ης Δεκεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 95/408/ΕΚ σχετικά με τις λεπτομέρειες κατάρτισης, για μια μεταβατική περίοδο, προσωρινών πινάκων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών, από τις οποίες επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εισάγουν ορισμένα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προϊόντα αλιείας ή ζώνα διθύρα μαλάκια	13748/00		
Απόφαση του Συμβουλίου για τροποποίηση της απόφασης 90/424/ΕΟΚ σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα	13903/00		
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3493/90 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση πριμοδότησης στους παραγωγούς προβείου και αιγείου κρέατος	14474/00		

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
Κανονισμός του Συμβουλίου για ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά	14172/00 + COR 1 (de) + COR 2 (fi) + COR 3 (nl)	152/00, 153/00, 154/00, 155/00, 156/00, 157/00, 158/00, 159/00, 160/00	
Αμπελοοινικός τομέας α) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση έκτακτης εθνικής ενίσχυσης από τις αρχές της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας στην απόσταξη ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα	14596/00	161/00	
β) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση έκτακτης εθνικής ενίσχυσης από την κυβέρνηση της Ιταλικής Δημοκρατίας στην απόσταξη ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα	14597/00		
γ) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση έκτακτης εθνικής ενίσχυσης από την κυβέρνηση της Γαλλικής Δημοκρατίας στην απόσταξη ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα	14598/00		
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά	14544/00	162/00, 163/00, 164/00	Κατά Γερ.

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
23206 Συμβούλιο Εργασίας και Κοινωνικής Πολιτικής της 20ής Δεκεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινής δράσης σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών (2001-2005)	13647/00 + COR 1 (sv)	165/00	
Απόφαση του Συμβουλίου περί της εφαρμογής προγράμματος για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης, της διανομής και της πρόωθησης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (MEDIA Plus – Ανάπτυξη, διανομή και προώθηση) (2001-2005)	13136/2/00 REV 2 + COR 1 (fr) + COR 2 (nl) + REV 3 (pt) + REV 4 (it)	166/00, 167/00, 168/00, 169/00	
23240 Συμβούλιο Μεταφορών • 20 Δεκεμβρίου 2000 Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις διατάξεις για τη θερινή ώρα	PE-CONS 3646/00		
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και το επιχειρηματικό πνεύμα, ιδίως για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (MME) (2001-2005)	14370/00 + COR 1 (fr) + COR 2 (da, de, es, fi, it, nl, pt, sv) + COR 3 (el)	170/00, 171/00, 172/00	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
2324ο Συμβούλιο Μεταφορών 21 Δεκεμβρίου 2000 Δέσμη μέτρων για τις σιδηροδρομικές μεταφορές - Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την ανάπτυξη των κοινοτικών σιδηροδρόμων - Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 9518/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την παροχή αδειών σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις - Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κατανομή της χωρητικότητας των σιδηροδρομικών υποδομών και τις χρεώσεις για τη χρήση σιδηροδρομικής υποδομής καθώς και με την πιστοποίηση ασφαλείας	PE-CONS 3660/00 + COR 1 (fi) PE-CONS 3661/00 PE-CONS 3662/00 + COR 1 (en)	173/00, 174/00	
2325ο Συμβούλιο Τηλεπικοινωνιών της 22ας Δεκεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για την ενίσχυση της ανάπτυξης και της χρήσης του ευρωπαϊκού ψηφιακού περιεχομένου στα παγκόσμια δίκτυα και για την προώθηση της γλωσσικής πολυμορφίας στην κοινωνία της πληροφορίας	14416/00 + COR 1	175/00, 176/00, 177/00	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 28 Δεκεμβρίου 2000			
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί εφαρμογής δράσεων με στόχο την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Τουρκίας	PE-CONS 3601/01	178/00	Κατά Ε

ΔΗΛΩΣΗ 124/00ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«Οι διατάξεις του άρθρου 3.2 του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του κεκτημένου του Σένγκεν στη Δανία, στη Φινλανδία και στη Σουηδία, καθώς και στην Ισλανδία και στη Νορβηγία, δεν συνεπάγονται ουδεμία παρέκκλιση από την αρχή σύμφωνα με την οποία η εφαρμογή του κεκτημένου του Σένγκεν σε νέα κράτη μέλη πραγματοποιείται υπό τις προϋποθέσεις και στις ημερομηνίες που καθορίζει το Συμβούλιο, το οποίο αποφασίζει με ομοφωνία των μελών του.»

ΔΗΛΩΣΗ 125/00ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ

«Η Σουηδία επιβεβαιώνει την υποχρέωσή της να εφαρμόσει το κεκτημένο Σένγκεν στο σύνολό του. Η σουηδική κυβέρνηση ανέθεσε ως εκ τούτου σε μια εξεταστική επιτροπή να επανεξετάσει την ισχύουσα νομοθεσία περί ευθύνης μεταφορέων προκειμένου να συμμορφωθεί με τη διάταξη του άρθρου 26 παράγραφος 2 της Σύμβασης Σένγκεν.

Η κυβέρνηση δεσμεύεται να υποβάλει πρόταση στο Κοινοβούλιο βάσει των πορισμάτων της εξεταστικής επιτροπής και θέτει ως στόχο την θέσπιση νέας νομοθεσίας πριν τον Ιούλιο του 2002.

Η κυβέρνηση θα ενημερώνει επίσης τακτικά το Συμβούλιο για τις σχετικές της ενέργειες.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

« Η Επιτροπή και το Συμβούλιο αναγνωρίζουν ότι η παρούσα δράση χορήγησης ειδικών δανείων ΕΤΕ είναι δυνατή μόνον ως αποτέλεσμα των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ελσίνκι, το οποίο αναγνώρισε το νέο καθεστώς υποψήφιου κράτους της Τουρκίας.»

ΔΗΛΩΣΗ 127/00

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει ότι, στο πλαίσιο των μέτρων εφαρμογής, η πιστοποίηση της πραγματικής παράδοσης της πρώτης ύλης θα γίνεται από κοινού με την οργάνωση των παραγωγών και την επιχείρηση μεταποίησης, υπό τον έλεγχο και την ευθύνη της αρμόδιας εθνικής αρχής.»

ΔΗΛΩΣΗ 128/00

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«Το Συμβούλιο θεωρεί ότι η συγκέντρωση της προσφοράς αποτελεί βασικό στόχο της κοινής οργάνωσης της αγοράς (ΚΟΑ) στον τομέα των οπωροκηπευτικών. Για το λόγο αυτό, ζητάει από την Επιτροπή να λάβει ειδικότερα υπόψη της την πτυχή αυτή κατά την κατάρτιση της έκθεσης για τη λειτουργία της εν λόγω ΚΟΑ. Για το σκοπό αυτό, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να εξετάσει εάν και σε ποιο μέτρο είναι δυνατό να περιλάβει στις προτάσεις που θα υποβάλει ενδεχομένως στο πλαίσιο αυτό προσανατολισμούς που θα ευνοούν, ιδίως, τις ενώσεις των οργανώσεων παραγωγών.»

ΔΗΛΩΣΗ 129/99

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

«Όσον αφορά τον καθορισμό των επιστροφών μέσω διαγωνισμού, η Επιτροπή θα εξετάσει, για κάθε περίπτωση, εάν, και με ποιους όρους, ενδείκνυται η εφαρμογή της διαδικασίας του διαγωνισμού.»

ΔΗΛΩΣΗ 130/00

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

«Η Επιτροπή θα ερευνήσει από κοινού με τα κράτη μέλη τα επίπεδα των εξαγωγών κρεαταλεύρων και οστεαλεύρων προς τρίτες χώρες εν συνεχεία της ενάρξεως ισχύος της παρούσας απόφασης. Ειδικότερα, θα εξεταστούν οι οίεσδήποτε ενδείξεις ότι πιθανόν αυτά τα άλευρα χρησιμοποιούνται διαφορετικά από ό, τι προορίζονται, με σκοπό την απάτη. Εάν αποδειχθεί παρόμοια χρήση με σκοπό την απάτη, η Επιτροπή θα λάβει τα κατάλληλα μέτρα.».

ΔΗΛΩΣΗ 131/00

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

«Η Επιτροπή επιφυλάσσει τη θέση της όσον αφορά την τήρηση των προθεσμιών για την υποβολή των προτάσεων που την καλεί να συντάξει το Συμβούλιο.»

ΔΗΛΩΣΗ 132/00

Δήλωση της Επιτροπής

«Σύμφωνα με το άρθρο 3 παρ. 2, σε περίπτωση άρνησης της πρόσβασης, το θιγόμενο μέρος δύναται να παραπέμπει την υπόθεση στη διαδικασία επίλυσης διαφορών που αναφέρεται στο άρθρο 4 παρ. 5. Η διαδικασία αυτή ισχύει και σε περιπτώσεις κατά τις οποίες κοινοποιημένος φορέας εκμετάλλευσης αρνείται για λόγους τεχνικής σκοπιμότητας να ανταποκριθεί σε αίτημα εντός της χρονικής περιόδου που ζητά ο δικαιούχος.»

ΔΗΛΩΣΗ 133/00

Μονομερής δήλωση της φινλανδικής αντιπροσωπίας

«Η Φινλανδία κρίνει βάσει του άρθρου 1 παρ. 4 ότι ο κανονισμός δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να υποχρεώνουν φορείς εκμετάλλευσης οι οποίοι έχουν σημαντική ισχύ στην αγορά να παρέχουν αδεσμοποίητη πρόσβαση.»

ΔΗΛΩΣΗ 134/00

Μονομερής δήλωση της σουηδικής αντιπροσωπίας

«Η Σουηδία τάσσεται κατ'αρχήν υπέρ της εισαγωγής ρυθμίσεων σχετικά με την υποχρεωτική πρόσβαση στον τοπικό βρόχο στο επίπεδο της ΕΕ, και αυτό γίνεται μέσω κανονισμού. Ο προτεινόμενος κανονισμός, ωστόσο, δεν είναι συμβατός με το σουηδικό σύνταγμα. Η σουηδική κυβέρνηση θα εργασθεί για την τροποποίηση του συντάγματος ούτως ώστε να είναι συμβατό με τον κανονισμό, αλλά η τροποποίηση αυτή δεν θα μπορέσει να τεθεί σε ισχύ πριν από την 1η Ιανουαρίου 2003, το νωρίτερο.»

Μονομερής δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας

«Η Γερμανία τονίζει τη σημασία της αιτιολογικής παραγράφου 6, η οποία λαμβάνει πλήρως υπόψη τους συνταγματικούς όρους και τους όρους του κοινοτικού δικαίου όσον αφορά τις υποχρεώσεις του άρθρου 3 του κανονισμού. Συνεπώς, η αιτιολογική παράγραφος 6 διευκρινίζει την νομικώς βεβαία εφαρμογή, χωρίς να επηρεάζει το γενικότερο στόχο της προώθησης του ανταγωνισμού στον τομέα του τοπικού βρόχου».

Δήλωση της δανικής και της φινλανδικής αντιπροσωπίας για την τιμή της ρέγγας

«Η δανική και η φινλανδική αντιπροσωπία θεωρούν ότι, με τη συμβιβαστική λύση που προτείνεται για την τιμή της ρέγγας, υπάρχει το ενδεχόμενο να ανακύψει τελικώς μια κατάσταση αντιφατικότητας μεταξύ, αφ' ενός, της πολιτικής τιμών που ακολουθεί η Κοινότητα στον αλιευτικό τομέα και, αφ' ετέρου, των πρόσφατων εξελίξεων των τιμών και τάσεων της παγκόσμιας αγοράς, καθώς και της κατάστασης του κοινοτικού εφοδιασμού του 2001.»

Δήλωση της Σουηδίας σχετικά με τη διαχείριση των αλιευτικών συμφωνιών με την Πολωνία

«Σύμφωνα με το άρθρο 124 της πράξης προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η διαχείριση των αλιευτικών συμφωνιών που έχει συνάψει η Σουηδία με τρίτες χώρες, γίνεται από την Κοινότητα. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις της Σουηδίας από αυτές τις συμφωνίες δεν επηρεάζονται κατά την περίοδο που οι διατάξεις αυτών των συμφωνιών διατηρούνται προσωρινά.

Δεν υπάρχει αλιευτική συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της Πολωνίας εκτός της συμφωνίας που έχει συνάψει η Σουηδία. Συνεπώς, οι μεταφορές από την Πολωνία πρέπει να γίνονται σύμφωνα με αυτή την συμφωνία, και οι μεταφορές πρέπει να αφορούν μόνο τη Σουηδία σύμφωνα με τη συμφωνία, επιπλέον της σουηδικής ποσόστωσης εκ του κοινοτικού μεριδίου από το σύνολο των επιτρεπομένων αλιευμάτων της Διεθνούς Επιτροπής Αλιείας για τη Βαλτική Θάλασσα. Δεν έχει συμβεί τίποτα ώστε να υπάρξει εξαίρεση από αυτή τη βασική αρχή, η οποία έχει επίσης εφαρμοσθεί από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο στην απόφασή του της 29ης Ιουνίου 1999, υπόθεση C-206/97.

Μια τροποποίηση σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αποτελέσει προηγούμενο.»

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τα σχέδια αποκατάστασης για τον μπακαλιάρο και το γάδο

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή ανησυχούν για την ιδιαίτερα κρίσιμη κατάσταση των αποθεμάτων γάδου στη Βόρεια Θάλασσα και δυτικά της Σκωτίας και των αποθεμάτων μπακαλιάρου βορείων υδάτων.

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι, επιπλέον των μειώσεων των TAC για το 2001, θα ληφθούν το συντομότερο δυνατό μέτρα διατήρησης μεγαλύτερης διάρκειας. Τα μέτρα αυτά πρέπει να προβλεφθούν στο πλαίσιο πολυετών σχεδίων αποκατάστασης διάρκειας τουλάχιστον πέντε ετών. Τα εν λόγω σχέδια θα περιλαμβάνουν τεχνικά μέτρα, αποτελεσματικά και διαφανή μέτρα ελέγχου, διατάξεις για περαιτέρω έρευνα και πολυετείς διαδικασίες για τον καθορισμό των TAC στο μέλλον. Θα θέσουν και θα διατηρήσουν τη θνησιμότητα λόγω αλίευσης και τη βιομάζα του αποθέματος αναπαραγωγής εντός ορίων καθορισμένων βάσει επιστημονικών αναλύσεων, εξασφαλίζοντας με αυτό τον τρόπο την αποκατάσταση και τη βιωσιμότητα των πόρων και αποδίδοντας παράλληλα τη δέουσα προσοχή σε κοινωνικοοικονομικούς παράγοντες.

Τα τεχνικά μέτρα θα περιλαμβάνουν μεγαλύτερα μεγέθη ματιών και άλλους τρόπους βελτίωσης της επιλεκτικότητας του αλιευτικού εξοπλισμού καθώς και της προστασίας των ζωνών αναπαραγωγής.

Όσον αφορά τον μπακαλιάρο, οι ειδικοί στόχοι των τεχνικών μέτρων θα είναι η εξάλειψη σημαντικών αλιεύσεων ιχθύων μικρότερων από το ελάχιστο μέγεθος εκφόρτωσης και ευρεία μείωση των αλιεύσεων άλλων ιχθυδίων μπακαλιάρου.

Ειδικά προγράμματα ελέγχου θα καθορισθούν σύμφωνα με το άρθρο 34 (γ) του κανονισμού 2846/98 για την τροποποίηση του κανονισμού ελέγχου (2847/93).

Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή :

- να λάβει, το αργότερο έως τον Μάρτιο του 2001, κατάλληλα έκτακτα μέτρα μέσω απόφασης της Επιτροπής,
- να θεσπίσει ειδικές ρυθμίσεις ελέγχου πριν από το τέλος Μαρτίου 2001,
- να υποβάλει, πριν από τα μέσα Μαΐου 2001, προτάσεις πολυετών σχεδίων αποκατάστασης για τα συναφή αποθέματα.

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συνιστούν μετ' επιτάσεως στα κράτη μέλη να εκπληρώσουν την υποχρέωσή τους να συνεργασθούν με τα κοινοτικά θεσμικά όργανα σύμφωνα με το άρθρο 10 της Συνθήκης ΕΚ ώστε :

- να εξασφαλίσουν πλήρη διαφάνεια στο πλαίσιο της εφαρμογής των μέτρων ελέγχου,
- να παράσχουν στην Επιτροπή έως τις 31 Ιανουαρίου 2001 περιγραφή των μέτρων που θεωρούν κατάλληλα για την εξασφάλιση της τήρησης των ποσοστώσεων και των τεχνικών μέτρων,
- να αποστέλλουν στην Επιτροπή, σε μηνιαία βάση, αξιολόγηση των αλιεύσεων γάδου και μπακαλιάρου στο πλαίσιο μικτών αλιευμάτων.

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συνιστούν μετ' επιτάσεως στα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι θα καταβληθούν κατάλληλες ερευνητικές προσπάθειες εστιασμένες στις ειδικές απαιτήσεις της προετοιμασίας των εκτάκτων μέτρων και των σχεδίων αποκατάστασης.»

ΔΗΛΩΣΗ 139/00

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τα συνδεδεμένα είδη

«Η Επιτροπή θα προτείνει αναθεώρηση των ΤΑC των ειδών που αλιεύονται σε σύνδεση με τον γάδο και/ή τον μερλούκιο, σε περίπτωση που από τα στοιχεία των κρατών μελών προκύψει ότι αυτό επιβάλλεται για τα συγκεκριμένα είδη και δεν θα παραβλάψει την προστασία του γάδου και του μερλούκιου. »

ΔΗΛΩΣΗ 140/00

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τα βαθύβια είδη

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή ανησυχούν για την ευπαθή βιολογική κατάσταση των βαθύβιων ειδών και συμφωνούν ως προς την ανάγκη καθορισμού, το αργότερο έως τα τέλη του 2001, ενός ορίου για τα αλιεύματα των ειδών αυτών με την σύσταση TAC μαζί με άλλα ενδεδειγμένα διαχειριστικά μέτρα. Η Επιτροπή θα προβεί σε συνεννοήσεις με τα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια του 2001.

Τα εν λόγω TAC θα κατανεμηθούν στα κράτη μέλη αναλόγως των προγενεστέρων αλιευτικών τους δικαιωμάτων, σύμφωνα με τις αρχές της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής. Η Επιτροπή θα επεξηγήσει τις βάσεις του υπολογισμού των TAC και της κατανομής τους.

Για να διευκολυνθεί η διαδικασία αυτή, τα κράτη μέλη θα κοινοποιήσουν μόλις μπορέσουν στην Επιτροπή τα οικεία δεδομένα των μέσων ετησίων αλιευμάτων βυθόβιων ειδών στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό για τα έτη 1990-1999, επισημαίνοντας τις ποσότητες που αλιεύθηκαν στα ύδατα τρίτων χωρών. Για να υποβοηθηθεί η πιθανή εφαρμογή των TAC στις ζώνες του Βορειοανατολικού Ατλαντικού, οι στατιστικές πρέπει να ακολουθούν τις υποδιαίρεσεις CIEM.

Τα κράτη μέλη δεσμεύονται να εφαρμόσουν τα αναγκαία μέτρα προς σταθεροποίηση της οικείας αλιευτικής προσπάθειας με στόχο τα βυθόβια είδη επιπέδου κατώτερου εκείνου που κατεγράφη κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών. Κατά την εκπόνηση του συνόλου των προτάσεων της για τα TAC, η Επιτροπή δεν θα λάβει υπ' όψη τα αλιεύματα των ετών 2000 και 2001. »

ΔΗΛΩΣΗ 141/00

Δήλωση της Επιτροπής για το σκουμπρί της Βόρειας Θάλασσας

«Η Επιτροπή θα συνεχίσει τις προσπάθειές της προς εξεύρεση, το συντομότερο δυνατό, ικανοποιητικής λύσης για τη Σουηδία, προκειμένου να αλιεύει επίσης στη νορβηγική αλιευτική ζώνη ΔΣΕΘ IVab την ποσόστωση σκουμπριού, η οποία περιορίζεται στη ζώνη ΔΣΕΘ IIIa και στα κοινοτικά ύδατα της ζώνης IVab.»

ΔΗΛΩΣΗ 142/00

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το σκουμπρί της Βόρειας Θάλασσας

«Το Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόοδο που έχει ήδη επιτευχθεί ως προς αυτό το πρόβλημα και σημειώνει την πρόθεση της Επιτροπής να συνεχίσει τις προσπάθειες προς εξεύρεση ικανοποιητικής λύσης το συντομότερο δυνατό για τη Σουηδία, προκειμένου να αλιεύει επίσης στη νορβηγική αλιευτική ζώνη ΔΣΕΘ IVab την ποσόστωση σκουμπριού, η οποία περιορίζεται στη ζώνη ΔΣΕΘ IIIa και στα κοινοτικά ύδατα της ζώνης IVab.»

ΔΗΛΩΣΗ 143/00

Δήλωση της ιρλανδικής αντιπροσωπίας σχετικά με το υπόμνημα της Ιρλανδίας

«Η θέση της Ιρλανδίας σχετικά με τις προτάσεις ΤΑC και ποσοστώσεων για το 2001 λαμβάνεται με την επιφύλαξη της σημαντικής δήλωσης στην οποία προέβη η Ιρλανδία στις 20 Οκτωβρίου 1993 σχετικά με το Υπόμνημα της Ιρλανδικής Κυβέρνησης για την αναθεώρηση της κοινής αλιευτικής πολιτικής (έγγραφο 5765/92).»

ΔΗΛΩΣΗ 144/00

Δήλωση της πορτογαλικής αντιπροσωπίας σχετικά με την κατανομή για το 2001, ορισμένων ποσοστώσεων αλιευμάτων, στα ύδατα της Εσθονίας, της Λεττονίας και της Λιθουανίας

«Η πορτογαλική αντιπροσωπία θεωρεί ότι η κατανομή των ποσοστώσεων που εγκρίθηκαν για το 2001 δεν προδικάζει τις κατανομές που πρέπει να γίνουν τα επόμενα έτη, εφόσον οι ποσοστώσεις της Κοινότητας στα ύδατα της Εσθονίας, της Λεττονίας και της Λιθουανίας αποτελούν νέες ευκαιρίες αλίευσης επί των οποίων έχουν δικαίωμα όλα τα κράτη μέλη, όπως αποφάνθηκε το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο στην απόφαση της 13ης Οκτωβρίου 1992 (Υπόθεση C-63/90).»

ΔΗΛΩΣΗ 145/00

Δήλωση της πορτογαλικής αντιπροσωπίας σχετικά με την κατανομή για το 2001 ορισμένων ποσοστώσεων αλιευμάτων στα ύδατα της Ιρλανδίας

«Η πορτογαλική αντιπροσωπία υπενθυμίζει ότι κατά την κατανομή των ποσοστώσεων αλιείας που εξασφαλίστηκαν με τη συμφωνία που συνήφθη με την Ισλανδία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμφέροντα όλων των κρατών μελών και να τηρείται η αρχή της αποφυγής διακρίσεων.

Στη συνάρτηση αυτή, η Πορτογαλία κρίνει ότι η κατανομή των ποσοστώσεων αυτών για το 2001 δεν πρέπει να προδικάζει το μέλλον και δεν μπορεί να αποτελέσει προηγούμενο για τα προσεχή έτη ή για άλλα αλιευτικά δικαιώματα.»

ΔΗΛΩΣΗ 146/00

Δήλωση της ισπανικής αντιπροσωπίας σχετικά με την κατανομή για το 2001 ορισμένων ποσοστώσεων αλιευμάτων στα ύδατα της Ισλανδίας, της Λεττονίας, της Εσθονίας και της Λιθουανίας

«Η ισπανική αντιπροσωπία φρονεί ότι η κατανομή σεβαστού του ωκεανού, στα ύδατα της Ισλανδίας και των δυνατοτήτων αλιείας στα ύδατα της Λεττονίας, Εσθονίας και Λιθουανίας μεταξύ των κρατών μελών κατά το 2001, προδικάζει απολύτως την κατανομή που αναμένεται να αποφασιστεί για τα προσεχή έτη, δεδομένου ότι πρόκειται για νέες δυνατότητες αλιείας προερχόμενες από νέες συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και των εν λόγω χωρών, στις οποίες δικαιούνται να συμμετάσχουν όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την απόφαση που εξέδωσε την 13η Οκτωβρίου 1992 το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων επί της υποθέσεως C-63/90 και άλλων.»

Δήλωση της ισπανικής αντιπροσωπίας σχετικά με τις μη χρησιμοποιούμενες δυνατότητες αλιείας στις συμφωνίες με τις Νήσους Φερόες, την Γροιλανδία, την Ισλανδία, την Λεττονία, την Εσθονία, την Λιθουανία και την Νορβηγία

«Η ισπανική αντιπροσωπία, λαμβάνοντας υπ' όψη της τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1997 σχετικά με τις συμφωνίες αλιείας που συνάπτονται με τρίτες χώρες, και ιδιαίτερα το σημείο 4 στοιχείο 1, επιβεβαιώνει ότι αποδίδει μεγάλη σημασία στην ευκαμψία εφαρμογής των συμφωνιών αλιείας, ιδίως όσον αφορά την μεταβίβαση δυνατοτήτων αλιείας από ένα κράτος μέλος σε άλλο, στις περιπτώσεις που δεν χρησιμοποιούνται πλήρως χωρίς να τίγεται η αρχής της σχετικής σταθερότητας.

Ο προκείμενος κανονισμός παρά τον πολύ χρόνο που πέρασε από την έγκριση των εν λόγω συμφωνιών, δεν περιέχει διατάξεις για μεταβιβάσεις των δυνατοτήτων αλιείας που αποκτήθηκαν με τις συμφωνίες αλιείας, ειδικότερα με τις Νήσους Φερόες, την Γροιλανδία, την Ισλανδία, την Εσθονία, την Λεττονία, την Λιθουανία και την Νορβηγία. Οι διατάξεις αυτές αναμφισβήτητα είναι αναγκαίες για την ορθή διαχείριση, η δε έλλειψή τους μπορεί να δημιουργήσει κινδύνους για την πλήρη χρησιμοποίηση των δυνατοτήτων αλιείας που έχουν παραχωρηθεί με τις εν λόγω συμφωνίες, χρησιμοποίηση που αποτελεί ουσιώδες στοιχείο της προστασίας των συμφερόντων της όλης Κοινότητας.

Η ισπανική αντιπροσωπία επαναλαμβάνει ότι απαιτείται να υποβληθούν σύντομα συγκεκριμένες προτάσεις, ώστε να εφαρμοσθούν στην πράξη αυτά τα συμπεράσματα του Συμβουλίου.»

ΔΗΛΩΣΗ 148/00

Δήλωση της ισπανικής αντιπροσωπίας για την υποσημείωση της σελίδας 2 του αποθέματος αντσούγας των ζωνών IX, X, COPACE 34.1.1.

«Η ισπανική αντιπροσωπία δηλώνει ότι δεν συμφωνεί με την δυνατότητα μεταβίβασης μέρους της ποσόστωσης αντσούγας από την ζώνη αυτή στην ζώνη VIII του ΔΕΣΘ. Η Ισπανία εμμένει στις προσφυγές που έχει ασκήσει ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στρεφόμενη κατά των κανονισμών που θέσπισαν αυτήν την δυνατότητα ανταλλαγής μεταξύ των ετών 1996 και 2000, θα ασκήσει δε νέα προσφυγή διότι κατά την γνώμη της η απόφαση του Πρωτοδικείου επί της υπόθεσης C-179/95 δεν επέλυσε το πρόβλημα της σχετικής σταθερότητας.»

ΔΗΛΩΣΗ 149/00

Δήλωση της γερμανικής, της δανικής, της σουηδικής, της φινλανδικής και της βρετανικής αντιπροσωπίας για τη σχετική σταθερότητα

«Οι αντιπροσωπίες της Γερμανίας, της Δανίας, της Σουηδίας, της Φινλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, επιβεβαιώνουν τη σημασία των συμπερασμάτων που ενέκρινε το Συμβούλιο της 30ής Οκτωβρίου 1997 σχετικά με αλιευτικές συμφωνίες με τρίτες χώρες. Στα συμπεράσματα αυτά ζητείται από την Επιτροπή να εξετάσει κατά πόσο γίνεται να επιτευχθεί μεγαλύτερη ευελιξία κατά την εφαρμογή των αλιευτικών συμφωνιών, μελετώντας, μεταξύ άλλων, ρυθμίσεις που επιτρέπουν τη μεταφορά αλιευτικών δυνατοτήτων από ένα κράτος μέλος σε άλλο σε περίπτωση μερικής χρησιμοποίησης, με την επιφύλαξη της αρχής της σχετικής σταθερότητας.

Οι αντιπροσωπίες της Γερμανίας, του Ηνωμένου Βασιλείου, της Δανίας, της Σουηδίας και της Φινλανδίας επιβεβαιώνουν ότι θα αντιβαίνει στην αρχή της σχετικής σταθερότητας η παραχώρηση στην Επιτροπή της εξουσίας να μεταβιβάζει αλιευτικές δυνατότητες από ένα κράτος μέλος σε άλλο στην περίπτωση των αλιευτικών συμφωνιών με τις Φερόες Νήσους, τη Γροιλανδία, την Ισλανδία, την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία.»

ΔΗΛΩΣΗ 150/00

Δήλωση της βελγικής, δανικής, γερμανικής και ολλανδικής αντιπροσωπίας σχετικά με τις προτιμήσεις της Χάγης

« Το Βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία και οι Κάτω Χώρες είναι της γνώμης ότι οι κλείδες κατανομής των ποσοστώσεων των κρατών μελών συμφωνήθηκαν οριστικά το 1983. Αυτές οι κλείδες αποτελούν τη βάση της σχετικής σταθερότητας, αρχής η οποία έχει καθιερωθεί από τον βασικό κανονισμό που διέπει την Κοινή Αλιευτική Πολιτική. Κατά τη γνώμη μας, οι προτιμήσεις της Χάγης είναι αντίθετες προς την αρχή της σχετικής σταθερότητας.

Εκτός αυτού, σε έτη ισχνών και φθινόντων αποθεμάτων, οι προτιμήσεις της Χάγης συνεπάγονται παράλογες έκτακτες κατανομές εις βάρος άλλων κρατών μελών.

Είμαστε κατά της εφαρμογής των προτιμήσεων της Χάγης, οι οποίες είναι αντίθετες προς την αρχή της σχετικής σταθερότητας, όπως και η παρούσα συμβιβαστική λύση της Προεδρίας.»

ΔΗΛΩΣΗ 151/00

Δήλωση της ελληνικής αντιπροσωπίας για τον ερυθρό τόνο

«Η Ελλάδα υπενθυμίζει τη δήλωση του Συμβουλίου (Αλιεία) της 17.12.1999 ότι «αναγνωρίζει το αίτημα της Ελλάδας να επανεξετασθούν οι στατιστικές για τα αλιεύματα υπό το φως των αναθεωρημένων δεδομένων της ICCAT» και σημειώνει ότι η πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί καθορισμού των αλιευτικών δυνατοτήτων για το 2001 δεν έχει λάβει υπόψη της τα αναθεωρημένα δεδομένα της ICCAT για την αλίευση ερυθρού τόνου από την Ελλάδα, γεγονός που την υποχρεώνει να την καταγγείλει.»

ΔΗΛΩΣΗ 152/00

Δήλωση σχετικά με το κοινοτικό λογότυπο της βιολογικής καλλιέργειας

«Η Επιτροπή αντιμετωπίζει θετικά τις δράσεις που έχουν ως στόχο να καταστεί γνωστός ο κοινοτικός λογότυπος της βιολογικής καλλιέργειας στο σύνολο της Κοινότητας.»

ΔΗΛΩΣΗ 153/00

Δήλωση σχετικά με τις θρεπτικές ιδιότητες

«Η Επιτροπή θα μεριμνήσει ούτως ώστε οι δράσεις προώθησης των θρεπτικών ιδιοτήτων των προϊόντων αυτών να έχουν επιστημονική βάση.»

ΔΗΛΩΣΗ 154/00

Δήλωση σχετικά με το άρθρο 9, παράγραφος 3

«Κατά την εφαρμογή του άρθρου 9, παράγραφος 3, η Επιτροπή θα επιδείξει ευέλικτη στάση. Ούτως ή άλλως, οι αποφάσεις θα λαμβάνονται κατόπιν ψηφοφορίας στο πλαίσιο της επιτροπής διαχείρισης.»

ΔΗΛΩΣΗ 154/00

Δήλωση σχετικά με το άρθρο 1, παράγραφος 2

«Κατά κανόνα, οι δράσεις προώθησης έχουν γενικό χαρακτήρα και πρέπει να παρέχουν πληροφορίες όσον αφορά τα χαρακτηριστικά των σχετικών ευρωπαϊκών προϊόντων. Στο πλαίσιο αυτών των δράσεων, μπορεί να εξετασθεί το ενδεχόμενο παρουσίασης ευρέος φάσματος ευρωπαϊκών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων και εμπορικών σημάτων, χωρίς τα τελευταία φυσικά να κυριαρχούν.»

ΔΗΛΩΣΗ 156/00

Δήλωση σχετικά με το άρθρο 2

«Κατά την εφαρμογή του κανονισμού αυτού, η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι θα λάβει υπόψη της τις εθνικές περιοριστικές διατάξεις σχετικά με την προαγωγή του οίνου και των αλκοολούχων ποτών οι οποίες ισχύουν στα κράτη μέλη, εφόσον αυτές δεν αντιβαίνουν στο κοινοτικό δίκαιο.»

ΔΗΛΩΣΗ 157/00

Δήλωση σχετικά με το άρθρο 10, παράγραφος 2

«Η ευθύνη των κρατών μελών που προβλέπεται στο άρθρο 10, παράγραφος 2, δεν αποτελεί νεωτερισμό. Ήδη υφίσταται ευθύνη για παρόμοιους ελέγχους (π.χ. στα πλαίσια της διαχείρισης των περιορισμών για ιδιαίτερους προορισμούς και της έμμεσης διαχείρισης των συμβάσεων σύγχρονης προώθησης και του καθεστώτος προώθησης για τις τρίτες χώρες). Προκειμένου να διευκολυνθούν οι έλεγχοι αυτοί, όσον αφορά τα ειδικά μέτρα, στις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει να διευκρινίζονται οι όροι της συνεργασίας ανάμεσα στις αρμόδιες υπηρεσίες των ενδιαφερομένων κρατών μελών.»

ΔΗΛΩΣΗ 158/00

Δήλωση σχετικά με τις επείγουσες καταστάσεις

«Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι σε περίπτωση επείγουσας κατάστασης, θα θέσει σε εφαρμογή το συντομότερο δυνατό τις διαδικασίες που προβλέπονται από τον κανονισμό για να αντιμετωπιστούν τα προβλήματα.»

ΔΗΛΩΣΗ 159/00

Δήλωση σχετικά με τις περιφερειακές αρχές

«Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι οι περιφερειακές αρχές που είναι υπεύθυνες για την προώθηση των προϊόντων, μπορούν να αναλαμβάνουν την ευθύνη της εξέτασης των προγραμμάτων, της χρηματοδότησης του κράτους μέλους και των ελέγχων και πληρωμών.»

ΔΗΛΩΣΗ 160/00

Δήλωση σχετικά με τον ανθοκομικό τομέα

«Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι με βάση τις εκθέσεις αξιολόγησης των τριών εκστρατειών προαγωγής της ανθοκομίας, θα εξετάσει κατά πόσο είναι σκόπιμο ο τομέας αυτός να περιληφθεί στον κατάλογο των προς προώθηση προϊόντων.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Κατά γενικό κανόνα, η Επιτροπή δεν διάκειται ευνοϊκά στη χορήγηση ενισχύσεων για τα έξοδα λειτουργίας. Τα μονομερή μέτρα κρατικής ενίσχυσης που αποσκοπούν μόνο στη βελτίωση της οικονομικής κατάστασης των παραγωγών αλλά δεν συμβάλλουν καθόλου στην ανάπτυξη του τομέα, και ιδίως οι ενισχύσεις που χορηγούνται μόνο βάσει τιμών, ποσοτήτων ή μονάδων παραγωγής, θεωρούνται ενισχύσεις για τα έξοδα λειτουργίας, οι οποίες είναι ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά. Επιπλέον, εξαιτίας ακριβώς της φύσης τους, οι ενισχύσεις αυτές ενδέχεται να παραμορφώσουν τους μηχανισμούς των κοινών οργάνωσης αγοράς.

Η νέα οργάνωση της αγοράς στον τομέα του οίνου άρχισε να ισχύει μόλις από 1ης Αυγούστου 2000 και εκφράζει την κοινή θέση των κρατών μελών όσον αφορά τον τύπο οικονομικής ενίσχυσης που είναι επαρκής και αναγκαία για τη λειτουργία της εν λόγω αγοράς. Είναι ανησυχητικό ότι ήδη τρία κράτη μέλη προσφεύγουν στη χορήγηση συμπληρωματικών εθνικών ενισχύσεων που η Επιτροπή δεν μπορεί, κανονικά να επιτρέψει, διότι πρόκειται απλώς για ενισχύσεις για τα έξοδα λειτουργίας που δεν επιτρέπουν την πραγματοποίηση διαρθρωτικών βελτιώσεων στον οικείο τομέα.

Το υψηλό επίπεδο των χορηγούμενων ενισχύσεων είναι επίσης ανησυχητικό. Οι συμπληρωματικές κρατικές ενισχύσεις κυμαίνονται μεταξύ 32,08 και 34,74 εκατομμυρίων ευρώ για 1.470.000 εκατόλιτρα. Το επίπεδο της χορηγούμενης ενίσχυσης από την Ιταλία (123 ευρώ ανά εκατόλιτρο) είναι ιδιαίτερος ανησυχητικό.

Υπάρχει μεγάλος κίνδυνος στρέβλωσης του ανταγωνισμού μεταξύ των κρατών μελών εάν επιτραπεί η χορήγηση τόσο υψηλών εθνικών ενισχύσεων χωρίς κανένα έλεγχο ή υποχρέωση σύνδεσης αυτών των ενισχύσεων με διαρθρωτικά μέτρα. Τα άλλα κράτη μέλη θα υποχρεωθούν να κάνουν το ίδιο και να χορηγήσουν κι αυτά ενισχύσεις. Οι αγρότες θα έχουν λιγότερα κίνητρα για να επιχειρήσουν διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις στο πλαίσιο της οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του οίνου. »

ΔΗΛΩΣΗ 162/00

Δήλωση της Επιτροπής

«Στο πλαίσιο των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με την υποχρεωτική επισήμανση των αυγών με κωδικό «Παραγωγός», ο οποίος θα επιτρέπει επίσης να προσδιορίζεται ο τρόπος εκτροφής, η Επιτροπή θα εξετάσει, μεταξύ των διαφόρων δυνατοτήτων για τον παραγωγό, το ενδεχόμενο της επισήμανσης των αυγών στο κέντρο συσκευασίας και τις ειδικές προϋποθέσεις ελέγχου αυτών των δυνατοτήτων.»

ΔΗΛΩΣΗ 163/00

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας

«Η επισήμανση των αυγών έχει μεγάλη σημασία για την ενημέρωση των καταναλωτών. Σχετικά με το θέμα αυτό, το συμβιβαστικό σχέδιο της προεδρίας περιέχει σημαντικά στοιχεία. Μπορεί να αναφερθεί, μεταξύ άλλων, η υποχρεωτική επισήμανση των αυγών με ένα κωδικό ο οποίος αναφέρει τον διακριτικό αριθμό του παραγωγού, την υποχρεωτική ένδειξη, στις συσκευασίες, του τρόπου εκτροφής των ωοτόκων ορνίθων και το καθεστώς που ισχύει για τις τρίτες χώρες.

Διαπιστώνεται ωστόσο ότι, σε βασικούς τομείς, η πρόταση δεν επιφέρει μεγάλες αλλαγές. Έτσι, η υποχρεωτική ένδειξη της καταγωγής των αυγών είναι για τον καταναλωτή σημαντική πληροφορία η οποία στη Γερμανία θεωρείται απολύτως αναγκαία. Επιπλέον, η ημερομηνία έναρξης ισχύος της υποχρεωτικής επισήμανσης, ήτοι η 1η Ιανουαρίου 2004, είναι πολύ μακρινή. Από τεχνική άποψη, η υποχρεωτική επισήμανση θα μπορούσε κάλλιστα να τεθεί σε ισχύ πριν από αυτή την ημερομηνία.

Ως εκ τούτου η Γερμανία δεν ψήφισε την εν λόγω πρόταση.»

Δήλωση της δανικής αντιπροσωπίας

«Η Δανία αναγνωρίζει την πρόοδο που συνεπάγεται το σχέδιο κανονισμού, αλλά και συμμερίζεται τα αιτήματα που διατύπωσε η γερμανική αντιπροσωπία».

Σχετικά με το άρθρο 11

«Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι σύμφωνα με το σημείο 4 της διοργανικής συμφωνίας της 6ης Μαΐου 1999 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού, οι νομοθετικές πράξεις σχετικά με πολυετή προγράμματα μη υποκείμενα στη διαδικασία της συναπόφασης δεν περιλαμβάνουν ποσό που κρίνεται αναγκαίο. Δεδομένου ότι η πρόταση της Επιτροπής σχετικά με το πρόγραμμα που αναφέρεται στην κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών (2001-2005) δεν προβλέπει την εγγραφή δημοσιονομικής αναφοράς, τούτο εναπόκειται στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Συμβουλίου και δεν θίγει τις αρμοδιότητες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής.»

Δήλωση της Επιτροπής

- **Σχετικά με το άρθρο 7 και το σημείο 2.3.1 του Παραρτήματος :**

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι η παρέμβαση επιτροπής σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου στην επιλογή των συμβούλων και των Γραφείων Τεχνικής Βοήθειας που αναφέρονται στο σημείο 2.3.1 του παραρτήματος δεν συμβαδίζει ούτε με το ρόλο που ανατίθεται στην Επιτροπή από το άρθρο 274 της Συνθήκης όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού, ούτε με την αρμοδιότητα της Επιτροπής ως αναθέτουσας αρχής που της αναγνωρίζεται από το Δημοσιονομικό Κανονισμό.

Εξάλλου, κατά την επιλογή αυτών των συμβούλων και των Γραφείων Τεχνικής Βοήθειας, η Επιτροπή θα μεριμνά απαρέγκλιτα για την τήρηση των σχετικών διατάξεων της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών και του Δημοσιονομικού Κανονισμού.»

Δήλωση της Επιτροπής

- **Σχετικά με το άρθρο 11 :**

«Πριν το τέλος του πρώτου εξαμήνου του 2001, η Επιτροπή θα υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, έκθεση για την εφαρμογή και τα αποτελέσματα του προγράμματος MEDIA II (1996-2000), που προβλέπεται στο άρθρο 7 παρ. 5 της απόφασης 95/563/EK του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1995. Στο πλαίσιο αυτής της έκθεσης, που θα καταρτιστεί βάσει μελέτης που θα κάνει ανεξάρτητος οργανισμός, η Επιτροπή θα προβεί σε λεπτομερή αξιολόγηση, τόσο στο ποσοτικό όσο και στο ποιοτικό επίπεδο, του συνόλου των μηχανισμών του προγράμματος και ιδίως του συστήματος υποστήριξης της διάδοσης των τηλεοπτικών προγραμμάτων. Με βάση αυτή την αξιολόγηση, η Επιτροπή θα υποβάλει στην επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 8 και στα πλαίσια του άρθρου 7 της παρούσας απόφασης, κατάλληλες προτάσεις για τις προσαρμογές που φαίνονται αναγκαίες για την εφαρμογή των μηχανισμών υποστήριξης του προγράμματος MEDIA Plus. Οι προτάσεις αυτές θα αφορούν επίσης την παρακολούθηση και την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας του προγράμματος.»

ΔΗΛΩΣΗ 168/00

Δήλωση της Επιτροπής

- **Σχετικά με το άρθρο 6 :**

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι, κατά την εκ νέου διάθεση ποσών προερχομένων από αποδιδόμενα ποσά χορηγηθέντα στο πλαίσιο του προγράμματος MEDIA, πρέπει να λαμβάνονται ιδίως υπόψη οι ανάγκες των τομέων από τους οποίους προήλθαν αυτές οι επιστροφές.»

ΔΗΛΩΣΗ 169/00

Δήλωση της Επιτροπής

- **Σχετικά με το σημείο 1.5α του Παραρτήματος :**

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι θα μεριμνά ώστε, κατά την ετήσια κατανομή των πόρων, να χορηγούνται επαρκείς πιστώσεις για τη χρηματοδότηση των «MEDIA desks», ώστε αυτά να μπορούν να διαθέτουν τα απαραίτητα μέσα για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.»

ΔΗΛΩΣΗ 170/00

Σχετικά με το άρθρο 7 (ποσό αναφοράς)

«Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι σύμφωνα με το σημείο 34 της διοργανικής συμφωνίας της 6ης Μαΐου 1999 περί δημοσιονομικής πειθαρχίας και βελτίωσης της διαδικασίας του προϋπολογισμού, οι νομοθετικές πράξεις που αφορούν πολυετή προγράμματα τα οποία δεν υπάγονται σε διαδικασία συναπόφασης δεν περιλαμβάνουν ποσόν που κρίνεται αναγκαίο. Επειδή η πρόταση της Επιτροπής που αφορά την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και το επιχειρηματικό πνεύμα (2001-2005) δεν προβλέπει εγγραφή δημοσιονομικής αναφοράς, η εν λόγω αναφορά εμπίπτει στην αρμοδιότητα του Συμβουλίου και μόνο και δεν θίγει τις αρμοδιότητές της επί του προϋπολογισμού αρχής.»

ΔΗΛΩΣΗ 171/00

Σχετικά με το παράρτημα 1, σημείο 5, περίπτωση τρίτη (Europartenariat)

«Η βελγική, η γερμανική, η ελληνική, η ισπανική, η ιταλική, η λουξεμβούργεια, η αυστριακή και η σουηδική αντιπροσωπία συμμερίζονται τα συμπεράσματα της έκθεσης για την αξιολόγηση του τρίτου πολυετούς προγράμματος υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (MME) της Ευρωπαϊκής Ένωσης (1997-2000)- COM (1999) 313 final- τα σχετικά με τη διοργάνωση εκδηλώσεων συνεργασίας μεταξύ επιχειρήσεων (Europartenariat). Παρότι εκθέτει ορισμένα σημεία που αναμφίβολα χρειάζονται βελτίωση, η έκθεση αυτή θεωρεί ότι αυτές οι συναντήσεις μεταξύ επιχειρήσεων αποτελούν χρησιμότητα για τις MME μέσα διεθνοποίησης, παροτρύνει δε την Επιτροπή να συνεχίσει τη διοργάνωση των δραστηριοτήτων αυτών.»

Σχετικά με το παράρτημα 1, σημείο 4. και το παράρτημα 2 (χρηματοδοτικά μέσα)

«Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι οι λεπτομερείς τρόποι εφαρμογής των «ενισχύσεων εκκίνησης» του EMT (Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για τις Τεχνολογίες), του μηχανισμού εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ, της δράσης «αρχικά ίδια κεφάλαια» και του προγράμματος Joint European Venture, ενδεχομένως αναπροσαρμοσμένοι ώστε να λάβουν υπόψη τους τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 7ης Νοεμβρίου 2000, θα συζητηθούν στην Επιτροπή Διαχείρισης του προγράμματος για τις επιχειρήσεις και θα θεσπιστούν σύμφωνα με τις προσήκουσες διαδικασίες. Οποιαδήποτε τροποποίηση του παραρτήματος 2 συνεπάγεται νέα πρόταση της Επιτροπής που θα υπόκειται στην έγκριση του Συμβουλίου.»

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για το προοδευτικό άνοιγμα του δικτύου στις διεθνείς εμπορευματικές μεταφορές, το οποίο θα συμβάλει στην αναζωογόνηση των σιδηροδρομικών μεταφορών. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι το άνοιγμα αυτό θα πρέπει να γίνει εντός κοινωνικού πλαισίου που να διασφαλίζει την ποιότητα της απασχόλησης και την ασφάλεια των μεταφορών.»

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας

Η Κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας εκτιμά ότι η νέα διατύπωση του άρθρου 6 παράγραφος 3 της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ που αποφασίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 1 σημείο 7 της οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ δεν αποκλείει την εκπλήρωση των βασικών καθηκόντων κατά το Παράρτημα II της οδηγίας αυτής και την παροχή σιδηροδρομικών υπηρεσιών από ξεχωριστές από νομική άποψη, αλλά συνδεδεμένες υπό τη μορφή holding, επιχειρήσεις.

Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας εκτιμά ότι το άρθρο 4 και το άρθρο 14 της οδηγίας 2000/ /ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κατανομή της μεταφορικής ικανότητας των σιδηροδρομικών υποδομών, τις χρεώσεις για τη χρήση σιδηροδρομικής υποδομής και την πιστοποίηση ασφάλειας δεν αποκλείουν τη θέσπιση, τον καθορισμό και την είσπραξη τελών και την κατανομή της μεταφορικής ικανότητας που προκύπτουν από την παροχή σιδηροδρομικών υπηρεσιών από ξεχωριστές από νομική άποψη, αλλά συνδεδεμένες υπό τη μορφή holding, επιχειρήσεις.»

ΔΗΛΩΣΗ 175/00

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση ομάδας για την προώθηση των ψηφιακών πληροφοριών του δημόσιου τομέα

«Το Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση την πρόθεση της Επιτροπής να συστήσει, στο πλαίσιο του προγράμματος eΠεριεχόμενο, ομάδα για την προώθηση των ψηφιακών πληροφοριών του δημόσιου τομέα, αποτελούμενη από αντιπροσώπους των κρατών μελών, από φορείς του κλάδου των πληροφοριών, του περιεχομένου και των γλωσσών, από οργανώσεις καταναλωτών και άλλους εκπροσώπους των συμφερόντων των πολιτών.

Η ομάδα αυτή θα μπορούσε, με την επιφύλαξη του άρθρου 5 της εν λόγω αποφάσεως, να επικεντρωθεί ιδίως στην ανταλλαγή πληροφοριών και άριστων πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών, καθώς και στον εντοπισμό εμποδίων τα οποία θα μπορούσαν να αντιμετωπισθούν σε κοινοτικό επίπεδο.»

ΔΗΛΩΣΗ 176/00

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το ποσό που κρίνεται αναγκαίο

«Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι σύμφωνα με το σημείο 34 της διοργανικής συμφωνίας της 6ης Μαΐου 1999 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού, οι νομοθετικές πράξεις σχετικά με πολυετή προγράμματα μη υποκείμενα στη διαδικασία της συναπόφασης δεν περιλαμβάνουν ποσό που κρίνεται αναγκαίο. Δεδομένου ότι η πρόταση της Επιτροπής σχετικά με την έγκριση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για την ενίσχυση της ανάπτυξης και της χρήσης του ευρωπαϊκού ψηφιακού περιεχομένου στα παγκόσμια δίκτυα και για την προώθηση της γλωσσικής πολυμορφίας στην κοινωνία των πληροφοριών δεν προβλέπει την εγγραφή δημοσιονομικής αναφοράς, τούτο εναπόκειται στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Συμβουλίου και δεν θίγει τις αρμοδιότητες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής.»

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη σχέση μεταξύ του ορίου χρηματοδότησης σχεδίων και της υποβολής τους στην επιτροπή

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι το όριο των 700.000 ευρώ (που προβλέπεται στο άρθρο 4, παράγρ. 2, στοιχείο γ) και παράγρ. 3) συνεπάγεται ότι στην επιτροπή διαχείρισης του προγράμματος θα υποβάλλεται η μεγάλη πλειονότητα των προς χρηματοδότηση σχεδίων.»

Δήλωση της Ελλάδος

«Η Ελλάς υποστηρίζει τις δράσεις που περιλαμβάνονται στον κανονισμό για την προώθηση της οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης της Τουρκίας και έχει αποδεχθεί, ήδη από την πρώτη ανάγνωση, το σύνολο των τροπολογιών του Ευρωκοινοβουλίου.

Εν τούτοις, και δεδομένου ότι δεν έγινε δεκτή η πρότασή μας για αναβολή σε ευθετότερο χρονικό σημείο, θεωρούμε ότι η ολοκλήρωση της διαδικασίας υιοθέτησης του εν λόγω κανονισμού κατά την παρούσα συγκυρία θα έδιδε λανθασμένο μήνυμα στην ευρωπαϊκή κοινή γνώμη.

Ως εκ τούτου η Ελλάς απέχει της ψηφοφορίας επί του εν λόγω ερωτήματος.»

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Γραπτές διαδικασίες που ολοκληρώθηκαν στις 8 Δεκεμβρίου 2000 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί κατανομής των αδειών για τα βαρέα φορτηγά οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων που κυκλοφορούν στην Ελβετία Έγγρ. 14463/00 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την καταπολέμηση του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος και των πρόσθετων πρωτοκόλλων που αφορούν την καταπολέμηση της εμπορίας προσώπων και ειδικότερα γυναικών και παιδιών και της μεταφοράς μεταναστών δια ξηράς, αέρος και θαλάσσης, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Έγγρ. 14109/00 + COR 1 (de) 2316ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 4ης Δεκεμβρίου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2042/2000 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συσκευών λήψεως εικόνων για την τηλεόραση, καταγωγής Ιαπωνίας Έγγρ. 13351/00 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνιών για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με ορισμένες τρίτες χώρες (Δημοκρατία της Λευκορωσίας, Βασίλειο του Νεπάλ, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Γεωργία, Καζαχστάν, Μολδαβία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ουκρανία, Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου) Έγγρ. 9930/1/00 REV 1 + REV 1 COR 1 (fi) + REV 1 COR 2 (nl) Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, για την καταπολέμηση της φαρμακοδιέγερσης Έγγρ. 13908/00	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2318ο Συμβούλιο Βιομηχανίας/Ενέργειας της 5ης Δεκεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και καθεμίας από τις χώρες της ΕΖΕΣ που χορηγούν δασμολογικές προτιμήσεις στο πλαίσιο του Συστήματος Γενικευμένων Προτιμήσεων (Νορβηγία και Ελβετία), η οποία προβλέπει ότι τα εμπορεύματα καταγωγής Νορβηγίας και Ελβετίας θα θεωρούνται κατά την άφιξή τους στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας ως εμπορεύματα που ενσωματώνουν ένα στοιχείο κοινοτικής καταγωγής (αμοιβαία συμφωνία) Έγγρ. 12537/00 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) Σχέσεις με τα Δυτικά Βαλκάνια α) Κανονισμός του Συμβουλίου για την παροχή βοήθειας προς την Αλβανία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, την Κροατία, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας και την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1628/96 και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 και 1360/90, και των αποφάσεων 97/256/ΕΚ και 99/311/ΕΚ Έγγρ. 13598/00 + COR 1 β) Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης Έγγρ. 13599/00 + COR 1 (en, da) Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 11 Δεκεμβρίου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του «Eurodac » για την αντιπαραβολή δακτυλικών αποτυπωμάτων για την αποτελεσματική εφαρμογή της Σύμβασης του Δουβλίνου Έγγρ. 12186/00 + COR 1 (pt) 2319ο Συμβούλιο Υγείας της 14ης Δεκεμβρίου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και περί προσαρμογής, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Λιθουανία Έγγρ. 13319/00	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΆΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κοινή δράση που συμπληρώνει την κοινή δράση 1999/189/ΚΕΠΠΑ περί συμβολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ανασύσταση βιώσιμης αστυνομικής δύναμης στην Αλβανία Έγγρ. 14252/00 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση προσωρινής Μονάδας δικαστικής συνεργασίας Έγγρ. 13282/00 + COR 1 (fi) Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1950/97 του Συμβουλίου περί επιβολής οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σάκων και σακιδίων από πολυαιθυλένιο ή από πολυπροπυλένιο καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας Έγγρ. 13766/00 Απόφαση του Συμβουλίου περί εφαρμογής της κοινής δράσης 1999/34/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της αποσταθεροποιητικής συσσώρευσης και διάδοσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού στη Νότια Οσσετία Έγγρ. 13654/00 Ψήφισμα του Συμβουλίου για την υγεία και τη διατροφή Έγγρ. 14274/00 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I + REV 1 (sv) Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με τα παιδιατρικά φάρμακα Έγγρ. 14275/00 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I + REV 1 (sv) 2320ό Συμβούλιο Αλιείας της 14ης Δεκεμβρίου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών για την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Ακτής του Ελεφαντοστού, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2000 έως τις 30 Ιουνίου 2003 Έγγρ. 13544/00 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου το οποίο καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αγκόλας όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Αγκόλας, για την περίοδο από την 3η Μαΐου 2000 έως τις 2 Μαΐου 2002 Έγγρ. 13546/00	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και την χρηματική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Ισημερινής Γουινέας όσον αφορά την αλιεία ανοικτά των ακτών της Ισημερινής Γουινέας κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2000 έως 30 Ιουνίου 2001 Έγγρ. 13547/00 + COR 1 (fr) Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου σχετικά με το σχέδιο δράσης για την κινητικότητα Έγγρ. 13649/00 Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των Κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με την κοινωνική ένταξη των νέων Έγγρ. 13684/00 Κοινή δράση του Συμβουλίου για το διορισμό του ειδικού αντιπροσώπου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην περιοχή των Μεγάλων Λιμνών της Αφρικής και για την κατάργηση της κοινής δράσης 96/250/ΚΕΠΠΑ Έγγρ. 13962/00 Κοινή δράση του Συμβουλίου σχετικά με το διορισμό του ειδικού απεσταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή και για την κατάργηση της κοινής δράσης 96/676/ΚΕΠΠΑ Έγγρ. 13966/00 Κοινή δράση του Συμβουλίου για τον διορισμό του ειδικού αντιπροσώπου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ο οποίος επιφορτίζεται με τον συντονισμό του Συμφώνου Σταθερότητας για τη Νοτιοανατολική Ευρώπη και για την κατάργηση της κοινής δράσης 1999/523/ΚΕΠΠΑ Έγγρ. 13964/00 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του Τετάρτου Πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των όρων αλιείας, οι οποίοι προβλέπονται στην αλιευτική συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, της Κυβέρνησης της Δανίας και της Τοπικής Κυβέρνησης της Γροιλανδίας, αφετέρου Έγγρ. 14154/00	Αποχή Π

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2321ο Συμβούλιο Περιβάλλοντος της 18ης Δεκεμβρίου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2402/98 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ακατέργαστου μη κεκραμένου μαγνησίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Έγγρ. 14098/00	
2322ο Συμβούλιο Γεωργίας της 19ης Δεκεμβρίου 2000 Κοινή θέση η οποία θεσπίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί κυκλοφορίας των σύνθετων ζωοτροφών και για την κατάργηση της οδηγίας 91/357/ΕΟΚ της Επιτροπής Έγγρ. 13292/00 Απόφαση του Συμβουλίου για υπογραφή και προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας, υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ουκρανίας σχετικά με την παράταση και τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που μονογραφήθηκε στις 5 Μαΐου 1993, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη συμφωνία υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών που μονογραφήθηκε στις 15 Οκτωβρίου 1999 Έγγρ. 12613/00 + COR 1 (pt) + COR 2 (it)	
2325ο Συμβούλιο Τηλεπικοινωνιών της 22ας Δεκεμβρίου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων, υπό μορφήν κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και την προσαρμογή, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων, οι οποίες προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Δημοκρατία της Πολωνίας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95 Έγγρ. 13943/00 + COR 1	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΆΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμοί του Συμβουλίου • σχετικά με την εξαγωγή από την Πολωνία προς την Κοινότητα ορισμένων προϊόντων χάλυβα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚΑΧ κατά το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001 (παράταση του συστήματος διπλού ελέγχου) Έγγρ. 14230/00 + COR 1 (fi) • σχετικά με την εξαγωγή από τη Ρουμανία προς την Κοινότητα ορισμένων προϊόντων χάλυβα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚΑΧ κατά το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001 (παράταση του συστήματος διπλού ελέγχου) Έγγρ. 14231/00 • σχετικά με την εξαγωγή από τη Σλοβακική Δημοκρατία προς την Κοινότητα ορισμένων προϊόντων χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ κατά το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001 (παράταση του συστήματος διπλού ελέγχου) Έγγρ. 14232/00 • σχετικά με την εξαγωγή από την Τσεχική Δημοκρατία προς την Κοινότητα ορισμένων προϊόντων χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ κατά το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001 (παράταση του συστήματος διπλού ελέγχου) Έγγρ. 14233/00 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 όσον αφορά την ενδοκοινοτική διακίνηση και τις εξαγωγές ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης Έγγρ. 14492/00 + REV 1 (es) Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές μη συνεχών ινών από πολυεστέρες καταγωγής Ινδίας και Δημοκρατίας της Κορέας Έγγρ. 14378/00 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου για την έγκριση των όρων και των προϋποθέσεων συμμετοχής της Κύπρου σε κοινοτικά προγράμματα στους τομείς της επαγγελματικής κατάρτισης, της εκπαίδευσης και της νεολαίας Έγγρ. 14279/00	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας σχετικά με τα αμοιβαία μέτρα ελευθέρωσης και την τροποποίηση των γεωργικών πρωτοκόλλων της συμφωνίας σύνδεσης ΕΚ / Δημοκρατίας της Τυνησίας Έγγρ. 14091/00 + COR 1 (fr, es, da, en, el, it, pt, fi, sv) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κροατίας, που μονογραφήθηκε στις Βρυξέλλες στις 8 Νοεμβρίου 2000 Έγγρ. 14207/00 Απόφαση του Συμβουλίου για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (ΕΑΑ) Έγγρ. 13857/00 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις Έγγρ. 14067/00 + COR 1 (nl) + COR 2 (fr, de, en, da, el, es, pt, fi, sn) + COR 3 (da) + COR 4 (fr, de, nl, en, da, es, pt, fi, sv) + COR 5 (fi) + COR 6 (de) + REV 1 (it) + REV 1 COR 1 (it) + REV 2 (el) Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή των αρχών συμφωνίας-πλαίσιου στη χρηματοδότηση έργων στον τομέα των εξαγωγικών πιστώσεων οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης Έγγρ. 9869/99 + REV 1 (dk) Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης της 4ης Απριλίου 1978 περί εφαρμογής ορισμένων κατευθυντηρίων γραμμών στον τομέα των εξαγωγικών πιστώσεων που τυγχάνουν δημόσιας στήριξης Έγγρ. 9870/99 + REV 1 (es) + REV 1 COR 1 (es) Κοινή Δράση του Συμβουλίου για την Αποστολή Επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 14690/00	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000	
ΆΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς των εθνικών εμπειρογνομόνων που αποσπώνται στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου στα πλαίσια ενός καθεστώτος ανταλλαγής μεταξύ των υπαλλήλων της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των υπαλλήλων των εθνικών διοικήσεων ή των διεθνών οργανισμών Έγγρ. 14771/00	